

	<p style="text-align: center;">РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ МИНИСТЕРСТВО НА ЗЕМЕДЕЛИЕТО, ХРАНИТЕ И ГОРИТЕ БЪЛГАРСКА АГЕНЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТ НА ХРАНИТЕ www.babh.government.bg</p>	<p style="text-align: center;">REPUBLIC OF BULGARIA MINISTRY OF AGRICULTURE, FOOD AND FORESTRY BULGARIAN FOOD SAFETY AGENCY www.babh.government.bg</p>
--	--	--

**Форма
міжнародного сертифіката**
для ввезення (пересилання) на митну територію України
переробленого тваринного білка⁽¹⁾, включаючи суміші та продукти (за винятком кормів для
домашніх тварин), які містять зазначений білок, не призначеного для споживання людиною/

Form of International Certificate
for introduction (sending) to the customs territory of Ukraine
of processed animal protein⁽¹⁾, including mixtures and products other than petfood containing such protein,
not intended for human consumption

*Международен сертификат за внос (изпращане) в митническата територия на Украйна на
преработен животински протеин⁽¹⁾, включително смеси и продукти, различни от храните за
домашни любимци, съдържащи такъв протеин, не предназначен за човешка консумация*

Країна-експортер/Exporting country/ Държава-износител

<p>Частина I: Детална інформація щодо відправленого вантажу/ Part I: Details of dispatched consignment/ Чат I Детайли за изпращаната пратка</p>	<p>I.1. Відправник/Consignor/ Изпращач</p> <p>Назва/Name/ Име</p> <p>Адреса/Address/ Адрес</p> <p>Номер телефону/Tel./ Телефон</p>	<p>I.2. Ідентифікаційний номер міжнародного сертифіката/ International Certificate reference number/ Референтен номер на международния сертификат</p>	<p>1.2.a.</p>
		<p>I.3. Центральний компетентний орган країни-експортера/ Central Competent Authority of exporting country/ Централен компетентен орган на държавата-износител</p>	
		<p>I.4. Місцевий компетентний орган країни-експортера /Local Competent Authority of exporting country/ Местен компетентен орган на държавата-износител</p>	

I.5. Одержувач/Consignee/ Получател				I.6. Особа, відповідальна за вантаж в Україні/Person responsible for the consignment in Ukraine/ Отговорно за пратката лице в Украина			
Назва /Name/ Име				Назва/Name/ Име			
Адреса/Address/ Адрес				Адреса/Address/ Адрес			
Поштовий індекс/Postal code/ Пощенски код				Поштовий індекс/Postal code/ Пощенски код			
Телефон/Tel./ Телефон				Телефон/Tel./ Телефон			
I.7. Країна походження/ Country of origin/ Държава на произход	Код ISO/ ISO code/ ISO код	I.8. Зона походження/ Zone of origin/ Област (Зона) на произход	Код/ Code/ Код	I.9. Країна призначення/ Country of destination/ Държава по местоназначеніе	Код ISO/ ISO code/ ISO код	I.10. Зона призначення/ Zone of destination/ Област (Зона) по местоназначеніе	Код/ Code/ Код
I.11. Місце походження/Place of origin/ Место на произход				I.12. Місце призначення/ Place of destination/ Местоназначеніе			
Назва/Name/ Име		Номер затвердження/ Approval number		Назва/Name/ Име		Митний склад/Custom warehouse/ Митнически склад	
Адреса/Address/ Адрес		Ідентифікаційний номер		Адреса/Address/ Адрес		Номер затвердження/ Approval number/ Ідентифікаційний номер	
Назва/Name/ Име		Номер затвердження/ Approval number/ Ідентифікаційний номер		Поштовий індекс/ Postal code/ Пощенски код			
Адреса/Address/ Адрес							
I.13. Місце відвантаження/Place of loading/ Место на натоварване				I.14. Дата відправлення/Date of departure/ Дата на отпътуване			
Адреса/Address/ Адрес							
I.15. Транспорт/Means of transport/ Транспортни средства				I.16. Вхідний прикордонний інспекційний пост в Україні/ Entry VIP in Ukraine/ Граничен инспекционен пункт на влизане в Украина			

Літак/ <input type="checkbox"/> Судно/ <input type="checkbox"/> Залізничні вагони/ <input type="checkbox"/> Aeroplane/ Ship/ <i>Кораб</i> Railway wagon/ <i>ЖП вагон</i>			I.17.
Дорожній екіпаж/ <input type="checkbox"/> Інший/ <input type="checkbox"/> Road vehicle/ Other/ <i>Друго</i> <i>Пътно транспортно средство</i>			
Ідентифікація /Identification/ Идентификация:			
Документальні посилання/ Documentary references/ Относими документи:			
I.18. Опис товару/Description of commodity/ Описание на стоката		I.19. Код вантажу (УКТЗЕД)/ Commodity code (HS code)/ Код на стоката (HS код)	
I.21. Температура продукту/Temperature of the product/ Температура на продукта Температура навколишнього середовища/Ambient/ Температура на околната среда <input type="checkbox"/> Охолоджений/Chilled/ Охладен <input type="checkbox"/> Заморожений/Frozen/ Замразен <input type="checkbox"/>		I.20. Кількість/Quantity/ Количество I.22. Кількість упаковок/ Number of packages/ Брой опаковки	
I.23. Номер пломби/контейнера/ Seal /container No/ Номер на пломбата/Номер на контейнера	I.24. Тип пакування/Type of packaging/ Вид на опаковката		
I.25. Товари призначені для/Commodities certified as/ Пратката е предназначена за Корм для тварин/Animal feeding stuff/ Фураж <input type="checkbox"/> Технічне використання/Technical use/ Техническа употреба <input type="checkbox"/>			
I.26.		I.27. Для імпорту (ввезення) в Україну/ For import (admission) into Ukraine/ За внос (допускане) в Україна <input type="checkbox"/>	

II.27. Ідентифікація товару/Identification of the commodities/ Идентификация на стоките

Вид (наукова назва)/ Species (Scientific name)/ Видове (научно наименов ание)	Вид товару/ Nature of commodity/ Вид на стоката	Номер затвердження потужності (об'єкта)/ Approval number of establishments/ Идентификационен номер на предприятието	Нетто-вага/ Net weight/ Нетно тегло	Номер партії/ Batch number/ Номер на партидата
		Потужність (об'єкт) виробництва/ Manufacturing plant/ Производствено предприятие		

Країна-експортер/Exporting country/ Държава-износител

Перероблений тваринний білок, включаючи суміші та продукти (за винятком кормів для домашніх тварин), які містять зазначений білок, не призначений для споживання людиною/Processed animal protein, including mixtures and products (except for petfood) containing such protein not intended for human consumption/ Преработен животински протеин, включително смеси и продукти, (различни от храните за домашни любимци), съдържащи такъв протеин, непредназначен за човешка консумация

II. Інформація про здоров'я/
Health information/ Здравна інформація

II.a. Ідентифікаційний номер міжнародного сертифіката/International Certificate reference number/ Референтен номер на международния сертификат

II.b.

II. Підтвердження безпечності для здоров'я тварин/Animal health attestation/ Удостоверяване по отношение на здравеопазването на животните

Я, що нижче підписався державний ветеринарний інспектор, цим засвідчую, що перероблений тваринний та продукти, які містять зазначений білок, зазначені в частині I цього міжнародного сертифіката, відповідають таким вимогам:/I, the undersigned official veterinarian, certify that processed animal protein and products containing such protein described in Part I of this International Certificate, comply with the following requirements:/ *Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар, удостоверявам, че преработеният животински протеин и продуктите, съдържащи такъв протеин, описани в Част I от настоящия Международен сертификат, отговарят на следните изисквания:*

II.1 Вироблені та зберігались на потужності (об'єкті), що затверджена та знаходиться під наглядом компетентного органу країни-експортера/країни походження/were prepared and stored in an establishment approved and supervised by the competent authority of exporting country/country of origin/ *са произведени и съхранявани в одобрено предприятие, което е под контрола на компетентният орган на държавата-износител/държавата на произход.*

II.2 Вироблені виключно із таких побічних продуктів тваринного походження:/were prepared exclusively with the following animal by-products/ *са произведени изключително от следните странични животински продукти:*

⁽²⁾ або/
either/
или [туші та частини забитих тварин або, у випадку мисливської здобичі, цілі впольовані тварини або їх частини, які придатні до споживання людиною відповідно до вимог законодавства України, але не призначені для споживання людиною у зв'язку із комерційними цілями]/[carcasses and parts of animals slaughtered or, in the case of game, bodies or parts of animals killed, and

which are fit for human consumption in accordance with Ukrainian legislation, but are not intended for human consumption for commercial reasons]/ *[трупове и части от заклани животни или в случай на дивеч, целите тела или части от умъртвените животни, които са годни за човешка консумация в съответствие с изискванията на украинското законодателство, но не са предназначени за човешка консумация по търговски причини];*

⁽²⁾ **та/або/** *[туші та їх нижчезазначені частини, що отримані з тварин, які або були забиті на бійні та визнані придатними до забою для споживання людиною*
and/or/ *внаслідок передзабійного огляду, або цілі тварини та їх нижчезазначені частини, що є мисливською здобиччю, впольованою для споживання*
и/или *людиною відповідно до вимог законодавства України]:**[carcasses and the following parts originating either from animals that have been slaughtered in a slaughterhouse and were considered fit for slaughter for human consumption following an ante-mortem inspection or bodies and the following parts of animals from game killed for human consumption in accordance with Ukrainian legislation]/*
[трупове и следните части, произхождащи от животни, които са били заклани в кланица и след извършване на предкланичен преглед са определени като годни за клане с цел човешка консумация и от телата и следните части от дивеч, умъртвен с цел човешка консумация, в съответствие с украинското законодателство]:

туші тварин або частини тварин, що визнані непридатними для споживання людиною відповідно до вимог законодавства України, та щодо яких не виявлено ознак захворювання інфекційними хворобами, що можуть передаватися людині або тварині/carcasses or bodies and parts of animals which are rejected as unfit for human consumption in accordance with Ukrainian legislation, but which did not show any signs of disease communicable to humans or animals/ *трупове или тела и части от животни, които са негодни за човешка консумация съгласно украинското законодателство, но които не са показали никакви признаци на заболяване, което може да се предаде на хората или животните;*

голови свійської птиці/heads of poultry/ *глави на домашни птици;*

шкіри та шкури, включаючи їх шматки та обрізки, роги та копита, включаючи фаланги, зап'ясткові та п'ясткові кістки, а також плюснові та передплюснові кістки, що отримані із нежуйних тварин;/hides and skins, including trimmings and splitting thereof, horns and feet, including the phalanges and the carpus and metacarpus bones, tarsus and metatarsus bones, of animals, other than ruminants/ *кожи, включително изрезки и парчета от тях, рога и копита, включително фалангите, карпалните и метакарпалните кости, тарзалните и метатарзалните кости на животни, различни от преживните;*

щетина свиней/pig bristles/ *свинска четина;*

пір'я]/ feathers]/ *пера];*

⁽²⁾та/або/
and/or/
и/или [кров тварин, які не виявили жодних ознак хвороби, що може передаватись через кров людям або тваринам, отримана із тварин, окрім жуйних, які були забиті на бійні та внаслідок передзабійного огляду визнані придатними до забою для споживання людиною відповідно до вимог законодавства України]/[blood of animals which did not show any signs of disease communicable through blood to humans or animals, obtained from animals other than ruminants that have been slaughtered in a slaughterhouse after having been considered fit for slaughter for human consumption following an ante-mortem inspection in accordance with Ukrainian legislation]/[кръв от животни, които не са показали никакви признаци на заболяване, което се предава по кръвен път на хората или животните, добита от животни, различни от преживните, които са заклани в кланица, след като са определени като годни за клане с цел човешка консумация, след извършване на предкланичен преглед в съответствие с украинското законодателство];

⁽²⁾та/або/
and/or/
и/или [побічні продукти тваринного походження, отримані під час виготовлення продуктів, призначених для споживання людиною, включаючи знежирені кістки, шкварки та шлам із центрифуги або сепаратора від переробки молока]/[animal by-products arising from the production of products intended for human consumption, including degreased bone, greaves and centrifuge or separator sludge from milk processing]/ [странични животински продукти получени при производството на продукти предназначени за човешка консумация, включително обезмаслени кости, пръжки, утайка от центрофугата или от сепаратора, получена при преработката на мляко];

⁽²⁾та/або/
and/or/
и/или [продукти тваринного походження або харчові продукти, що містять продукти тваринного походження, не призначені для споживання людиною у зв'язку із комерційними цілями або внаслідок виробничих, пакувальних чи інших дефектів, які не становлять загрози для здоров'я людей і тварин]/[products of animal origin, or foodstuffs containing products of animal origin, which are no longer intended for human consumption for commercial reasons or due to problems of manufacturing or packaging defects or other defects from which no risk to public or animal health arise]/ [продукти от животински произход или храни, съдържащи продукти от животински произход, които вече не са предназначени за човешка консумация по търговски причини или във връзка с проблеми по време на производството или дефекти на опаковката, или други дефекти, които не създават опасност за общественото здраве или здравето на животните];

⁽²⁾та/або/
and/or/
и/или [кров, плацента, вовна, пір'я, шерсть, роги, частини копит і сире молоко, отримані від живих тварин, які не мали жодних ознак захворювань, що можуть передаватись людям або тваринам, крім крові жуйних тварин, які потребують дослідження на губчастоподібну енцефалопатію]/[blood, placenta, wool, feathers, hair, horns, hoof cuts and raw milk obtained from live animals that did not show any signs of diseases communicable to humans or animals, except for blood of ruminants requiring testing for spongiform encephalopathy]/ [кръв, плацента, вълна, пера, козина, рога, части от копита и сурово мляко, добити от живи животни, които не са показали никакви признаци на заболявания, които могат да се предадат на хората или животните, с изключение на кръв от преживни животни, за която се изисква изследване за спонгиозна енцефалопатия];

⁽²⁾та/або/ [водні організми (гідробіонти) та їх частини, крім морських ссавців, у яких

- and/or/
и/или не виявлено ознак захворювання інфекційними хворобами, що можуть передаватися людині або тварині, виловлені з метою розміщення на ринку]/[aquatic animals, and parts of such animals, except sea mammals, which did not show any signs of diseases communicable to humans or animals, caught for the purpose of placing on the market]/ *[водни животни и части от тях, с изключение на морски бозайници, които не са показали никакви признаци на заболявания, които могат да се предадат на хората или животните, уловени с цел пускане на пазара];*
- ⁽²⁾та/або/
and/or/
и/или [побічні продукти тваринного походження з водних організмів (гідробіонтів), виловлених з метою розміщення на ринку, які утворюються під час виробництва продукції для споживання людиною]/[animal by-products from aquatic animals collected for the marketing purpose that were obtained during production of products for human consumption]/ *[странични животински продукти от водни животни, уловени с цел пускане на пазара, получени при производството на продукти за човешка консумация];*
- ⁽²⁾та/або/
and/or/
и/или [зазначений нижче матеріал, отриманий із тварин, які не мали жодних ознак захворювань, що можуть передаватись людям або тваринам.]/[the following material originating from animals which did not show any signs of disease communicable through that material to humans or animals/ *[слідните материали, произхождащи от животни, които не са показали никакви признаци на заболяване, което може да бъде предадено на хората или животните, посредством този материал];*
- черепашки та панцирі молюсків і ракоподібних із м'якими тканинами чи м'ясом/shells from shellfish with soft tissue or flesh/ черупки от черупчести мекотели с мека тъкан или месо**
- матеріали, отримані із наземних тварин,- побічні продукти із інкубатора, яйця, яйцепродукти, включаючи шкаралупи яєць/terrestrial materials: hatchery by-products, eggs, egg by-products, including egg shells/ материали от сухоземни животни: странични продукти от люпилни, яйца, странични продукти от яйца, включително черупки от яйца**
- добовий молодняк, забитий для комерційних цілей]/day-old chicks killed for commercial reasons]/ *еднодневни пилета, умъртвени по търговски причини];***
- ⁽²⁾та/або/
and/or/
и/или [побічні продукти тваринного походження, отримані із водних або наземних безхребетних тварин, окрім видів, що є збудниками захворювань, які можуть передаватись людям або тваринам.]/[animal by-products from aquatic or terrestrial invertebrates other than species pathogenic to humans or animals]/ *[странични животински продукти от водни или сухоземни безгръбначни животни, различни от видовете, патогенни за хората или животните];*

⁽²⁾та/або/ and/or/ и/или [туші та/або частини туш гризунів, зайцеподібних хутрових звірів, крім побічних продуктів тваринного походження, що належать до категорій I і II відповідно до вимог законодавства України про побічні продукти тваринного походження]/[animals and parts thereof of Rodentia and Lagomorpha orders, parts thereof, except for animal by-products belonging to Category I and Category II in accordance with the requirements of Ukrainian law on animal by-products]/ *[животни и части от тях от разред Гризачи и Зайцевидни, с изключение на странични животински продукти от категория 1 и категория 2 в съответствие с изискванията на украинското законодателство за страничните животински продукти]*.

II.3 Піддані таким видам переробки:/Were subjected to the following types of processing/ Сабили подложени на следните видове преработка:

⁽²⁾або/ either/ или нагрівання до внутрішньої температури вище 133 °С безперервно протягом щонайменше 20 хв під тиском (абсолютним) щонайменше 3 бари, що виробляється насиченою паром, з розміром часток до переробки не більше 50 мм /heating to a core temperature of more than 133 °C for at least 20 minutes without interruption at a pressure (absolute) of at least 3 bars produced by saturated steam, with a particle size prior to processing of no more than 50 millimetres/ *нагряване с температура над 133°С в сърцевината, в продължение на най-малко 20 минути без прекъсване, при налягане (абсолютно) от най-малко 3 бара, получено от наситена пара, с размер на частиците преди преработката не по-голям от 50 милиметра;*

⁽²⁾та/або/ and/or/ и/или у випадку тваринного білка іншого, ніж рибне борошно, отриманого з тварин, що не є ссавцями, - методу переробки побічних продуктів тваринного походження I-V та VII відповідно до додатка 2 до Вимог щодо ввезення (пересилання) на митну територію України харчових продуктів тваринного походження, кормів, сіна, соломи, а також побічних продуктів тваринного походження та продуктів їх оброблення, переробки, затверджених наказом Міністерства аграрної політики та продовольства України № 553 від 16 листопада 2018 року;/in case of non-mammalian animal protein other than fishmeal – the processing method I-V and VII in accordance with the requirements of Annex 2 of Requirements for introduction (sending) to the customs territory of Ukraine of food products of animal origin, feed, hay, straw, animal by-products and derived products, adopted by the Order of Ministry of Agrarian Policy and Food of Ukraine № 553 of 16.11.2018/ *в случай на животински протеин, който не е получен от бозайници и е различен от рибно брашно - методите за обработка от I до V, включително и метод VII, в съответствие с Приложение 2 от Изискванията за въвеждане (изпращане) в митническата територия на Украйна на хранителни продукти от животински произход, фуражи, сено, слама, странични животински продукти и производни продукти, утвърдени със Заповед № 553 от 16.11.2018 г. на Министерството на аграрната политика и храните на Украйна;*

⁽²⁾та/або/ and/or/ и/или у випадку рибного борошна - методу переробки I-VII відповідно до додатка 2 до Вимог щодо ввезення (пересилання) на митну територію України харчових продуктів тваринного походження, кормів, сіна, соломи, а також побічних продуктів тваринного походження та продуктів їх оброблення, переробки, затверджених наказом Міністерства аграрної політики та продовольства України № 553 від 16 листопада 2018 року;/in case of fishmeal

–
the processing method I-VII in accordance with Annex 2 to Requirements for introduction (sending) to the customs territory of Ukraine of food products of animal origin, feed, hay, straw, animal by-products and derived products, adopted by the Order of Ministry of Agrarian Policy and Food of Ukraine № 553 of 16.11.2018/ *в случай на рибно брашно - методите за преработка от I до VII в съответствие с Приложение 2 от Изискванията за въвеждане (изпращане) в митническата територия на Украйна на хранителни продукти от животински произход, фуражи, сено, слама, странични животински продукти и производни продукти, утвърдени със Заповед № 553 от 16.11.2018 г. на Министерството на аграрната политика и храните на Украйна;*

⁽²⁾ *та/або/* у випадку крові, отриманої зі свиней,- методу переробки I-V та VII *and/or/* відповідно до додатка 2 до Вимог щодо ввезення (пересилання) на митну *и/или* територію України харчових продуктів тваринного походження, кормів, сіна, соломи, а також побічних продуктів тваринного походження та продуктів їх оброблення, переробки, затверджених наказом Міністерства аграрної політики та продовольства України № 553 від 16 листопада 2018 року, а в разі використання методу переробки VII білок піддано термічній обробці по всій речовині за температури не нижче 80 °C/*in case of porcine blood – the processing method I-V and VII in accordance with the requirements of Annex 2 to Requirements for introduction (sending) to the customs territory of Ukraine of food products of animal origin, feed, hay, straw, animal by-products and derived products, adopted by the Order of Ministry of Agrarian Policy and Food of Ukraine № 553 of 16.11.2018, where in case of method VII – heat treatment of at least 80 °C was applied throughout the whole substance/ в случай на свинска кръв - методите за преработка от I до V, включително и VII в съответствие с Приложение 2 от Изискванията за въвеждане (изпращане) в митническата територия на Украйна на хранителни продукти от животински произход, фуражи, сено, слама, странични животински продукти и производни продукти, утвърдени със Заповед № 553 от 16.11.2018 г. на Министерството на аграрната политика и храните на Украйна, като в случай на метод VII - се прилага термична обработка на целия продукт при минимална температура от 80°C.*

II.4 **Безпосередньо перед відправленням вибіркові зразки переробленого тваринного білка та продуктів, які містять цей білок, піддані дослідженню, проведеному під контролем державного ветеринарного інспектора країни-експортера/країни походження, а результати такого дослідження підтвердили відповідність продукту зазначеним нижче мікробіологічним показникам:/Random samples of processed animal protein and products containing such protein shall be subjected to analysis carried out under the control of official veterinarian of the country of origin immediately prior to dispatch and the results of this analysis confirmed the product's compliance with the following parameters/ Случайни проби от преработен животински протеин и продукти, съдържащи такъв протеин, се анализират под контрола на официален ветеринарен лекар на държавата на произход, непосредствено преди изпращането и резултатите от този анализ потвърждават съответствието на продукта със следните параметри:**

сальмонела - відсутня в 25 г: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0/Salmonella: absence in 25 g: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0/ Салмонела: отсъствие в 25 г: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0;

ентеробактерії: n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 в 1 г/Enterobacteriaceae: n = 5, c = 2, m = 10,

$M = 300$ in 1 g/ *Ентеробактерии: n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 в 1 g;*

де:/where/ където:

n - **кількість досліджуваних зразків/n** - number of samples analysed/ *n – брой на анализираните проби;*

m - **показник граничної кількості бактерій (результат вважається задовільним, якщо кількість бактерій у всіх зразках не перевищує m)/m** - threshold value of the number of bacteria; the result is considered satisfactory if the number of bacteria does not exceed m/ *m - гранична стойност за броя на бактериите; резултатът се счита за задоволителен, ако броят на бактериите във всички проби не надвишава m;*

M - **показник максимальної кількості бактерій (результат вважається незадовільним, якщо кількість бактерій в одному або декількох зразках дорівнює M або більше)/M** = maximum value for the number of bacteria; the result is considered unsatisfactory if the number of bacteria in one or more samples is M or more/ *M – максимална стойност за броя на бактериите; резултатът се счита за незадоволителен, ако броят на бактериите в една или повече проби е по-голям или равен на M;*

c - **число зразків, у яких кількість бактерій може бути між m і M (зразки вважаються прийнятними, якщо кількість бактерій в інших зразках не перевищує m)/c** - number of

samples the bacterial count of which may be between m and M, the samples still being considered acceptable if the bacterial count of the other samples is m or less/ *c - брой на проби, чието бактериално число може да бъде между m и M, като пробата все още се счита за приемле, ако бактериалното число в другите проби е по-малко или равно на m.*

II.5 **Кінцевий продукт запакований у нові або стерилізовані пакети, а у випадку нефасованого тваринного білка - перевозитись у контейнерах або інших транспортних засобах, які були ретельно очищені та продезінфіковані перед використанням. Такі пакети та/або контейнери чи інші транспортні засоби містять етикетку з написом «НЕ ДЛЯ СПОЖИВАННЯ ЛЮДИНОЮ»/The end product was packed in new or sterilised bags or, in case of bulk animal protein, be transported in containers or other transport means that were thoroughly cleaned and disinfected before use. Such bags and/or containers or other transport means shall bear a label with «NOT FOR HUMAN CONSUMPTION» indication/ *Крайният продукт е опакован в нови или стерилни опаковки или в случай на насипен животински протеин, се транспортира в контейнери или други транспортни средства, които са били основно почистени и дезинфекцирани преди употреба. Такива опаковки и/или контейнери, или други транспортни средства, трябва да имат етикет с надпис „НЕ Е ЗА ЧОВЕШКА КОНСУМАЦИЯ“.***

II.6 **Кінцевий продукт з моменту переробки зберігався у спосіб, що забезпечує уникнення забруднення або зараження продукту збудниками захворювань, що можуть передаватись людям чи тваринам/After processing, the end product was be stored in a manner ensuring that no contamination or infection of the product with pathogenic agents of diseases communicable to humans or animals will take place/ *След преработката, крайният продукт е съхраняван по начин, гарантиращ, че няма да се осъществи замърсяване или инфектиране на продукта с патогенни причинители на заболявания, които могат да се предадат на хора или животни.***

II.7 Перероблений тваринний та продукти, які містять зазначений білок не містять та не є отриманими/Processed animal protein and products containing such protein do not contain and are not derived from/ *Преработеният животински протеин и продуктите, съдържащи такъв протеин, не съдържат и не са добити от:*

⁽²⁾або/
either/
или
із ризикового матеріалу чи м'яса механічного обвалювання (ММО) із кісток ВРХ, кіз або овець, а тварини, з яких отримано тваринний білок, не піддавались забою після оглушення за допомогою газу, введеного в порожнину черепа, або після оглушення методом розривання тканин центральної нервової системи за допомогою довгастого інструменту у формі стрижня, що вводиться в порожнину черепа/specified risk material or mechanically separated meat from the bones of bovine, caprine and ovine animals. The animals from which animal protein is derived were not slaughtered/killed by means of gas injected into the cranial cavity after stunning or laceration of central nervous tissue after stunning by means of elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity/ *специфичен ризиков материал или механично отделено месо, получено от кости на говеда, овце и кози. Животните, от които е получен животинският протеин, не са били заклани/умъртвени посредством газ, инжектиран в черепната кухина, след зашеметяване или разкъсване на централната нервна тъкан, посредством удължен прътовиден инструмент, въведен в черепната кухина;*

⁽²⁾або/or/
или
з матеріалу, відмінного від матеріалу, отриманого з ВРХ, кіз або овець, які були народжені, вирощені та забиті на території країни ⁽²⁾чи зони ⁽³⁾ з незначним ризиком щодо губчастоподібної енцефалопатії ВРХ відповідно до вимог Кодексу здоров'я наземних тварин МЕБ/materials other than the materials from bovine, ovine or caprine animals, which were born, reared and slaughtered in a country ⁽²⁾or zone⁽³⁾ with a classified negligible BSE risk in accordance with the OIE Terrestrial Animal Health Code/ *материали, различни от материалите получени от говеда, овце или кози, които са родени, отгледани и заклани в държава⁽²⁾ или зона⁽³⁾, определена като такава с пренебрежим риск относно СЕГ, в съответствие с Кода за здравеопазване на сухоземните животни на Световната организация за здраве на животните (OIE).*

Примітки/Notes/ Бележки

Вимоги цього міжнародного сертифіката застосовуються до переробленого тваринного білка, включаючи суміші та продукти (за винятком кормів для домашніх тварин), які містять зазначений білок, не призначеного для споживання людиною, що походять з країни чи її окремої території (зони або компартмента) та з потужності, які внесено до реєстру країн та потужностей, з яких дозволяється ввезення (пересилання) продуктів на митну територію України/ Requirements of this International Certificate apply to processed animal protein, including mixtures and products other than petfood containing such protein, not intended for human consumption, originating from a country or a separate territory (zone or compartment) thereof and from an establishment listed in the register of countries and establishments authorised for the importation (shipment) of products to the customs territory of Ukraine/ *Изискванията в настоящия Международен сертификат са приложими за преработен животински протеин, включително смеси и продукти, различни от храните за домашни любимци и съдържащи такъв протеин, не предназначени за човешка консумация, произхождащи от държава или територия (зона или част от такава) от нея и от*

предприятие, вписано в регистъра на държавите и предприятията, одобрени за внос (изпращане) на продукти в митническата територия на Украйна.

Частина I/Part I/ Част I:

Пункт I.15: Вказати ресстраційний номер(и) залізничних вагонів або контейнерів та автомобілів, назви кораблів та номери рейсів літаків. Відправник зобов'язаний повідомити вхідний прикордонний інспекційний пост в Україні у разі розвантаження або перезавантаження/Box I.15: Indicate registration number (railway wagons or container and road vehicle), flight number (aircraft) or name (ship). In the event of unloading and reloading, consignor must inform entry VIP in Ukraine/ Поле I.15: Посочете регистрационния номер (жп вагони или контейнер и пътно транспортно средство), номер на полет (въздушен транспорт) или името на кораба. В случай на разтоварване и повторно натоварване, изпращачът трябва да информира входния граничен пункт в Украйна.

Пункт I.19: Вказати код вантажу (УКТЗЕД): 0505, 0506, 0507, 0511, 2301 або 2309 /Box I.19: Indicate commodity code (HS code): 0505, 0506, 0507, 0511, 2301 or 2309/ Поле I.19: Посочете тарифния код на стоката (HS код): 0505, 0506, 0507, 0511, 2301 или 2309.

Пункт I.23: У разі контейнерів для насипних продуктів, зазначити номер контейнера та номер печатки (де це необхідно)/Box I.23: For bulk containers, the container number and the stamp number (if applicable) should be given/ Поле I.23: За контейнери с насипни товари, трябва да се посочат номерът на контейнера и номерът на пломбата (когато е приложимо).

Пункт I.25: Технічне використання: будь-яке використання для цілей інших, ніж годування свійських тварин (крім хутрових тварин) та виробництва кормів для домашніх тварин/Box I.25: Technical use: any use other than feeding of farmed animals, other than fur animals and the production of petfood/ Поле I.25: Техническа употреба: всяка употреба, различна от изхранване на стопански животни, различни от животни с ценни кожи и производството на храна за домашни любимци.

Частина II:/Part II/ Част II:

- ⁽¹⁾ **Перероблений тваринний білок, не призначений для споживання людиною, - тваринний білок, який піддано переробці з метою безпосереднього застосування як кормового матеріалу або для будь-якого іншого використання в кормах, включаючи корми для домашніх тварин, або для використання в органічних добривах чи покращувачах ґрунту. Цей термін не включає продукти крові, молоко, продукти на основі молока, продукти, отримані з молока, молозиво, продукти на основі молозива, шлам із центрифуги або сепаратора, желатин, гідролізований білок і двокальційфосфат, яйця та яйцепродукти, включаючи ясні шкаралупи, трикальційфосфат і колаген/Processed animal protein - animal protein, which was processed for the purpose of direct use as feed material or for any other use in feedingstuffs, including petfood, or for use in organic fertilisers or soil improvers. This term does not include blood products, milk, milk-based products, milk-derived products, colostrum, colostrum products, centrifuge or separator sludge, gelatine, hydrolysed proteins and dicalcium phosphate, eggs and egg-products, including eggshells, tricalcium phosphate and collagen/ Преработен**

животински протеин - животински протеин, преработен с цел директна употреба като фуражна суровина или за влагане в производството на фуражи, включително храна за домашни любимци, или за използване в органични торове или подобрители на почвата. Този термин не включва кръвни продукти, мляко, продукти на млечна основа, млечни деривати, коластра, продукти от коластра, утайка от центрофугата или от сепаратора, желатин, хидролизирани протеини и дикалциев фосфат, яйца и яйчни продукти, включително яйчени черупки, трикалциев фосфат и колаген.

(2) **Вибрати потрѐбне/**Keep as appropriate/ *Излишното се зачертава.*

(3) **Застосовується у разі визнання компетентним органом України зонування/**Applies in case of recognition by Competent Authority of Ukraine of zoning/ *Прилага се в случай, че компетентният орган на Украйна признава регионализация.*

(4) **Колѐр подпису та печатки маѐ видрѐзнятися від кольору ѐншого тексту/**The signature and the stamp must be in a different colour that of the text/ *Подписът и печатът трябва да бъдат в цвят различен от този на текста.*

Державний ветеринарний ѐнспектор/
Official veterinarian/ *Официален ветеринарен лекар*

Прѐзвище (великими лѐтерами)/ Name (in capitals letters)/ *Име (с главни букви)*

Дата/
Date/ *Дата*

Печатка⁽⁴⁾/
Stamp⁽⁴⁾/ *Печат⁽⁴⁾*

Квалѐфикація та посада/
Qualification and title/ *Квалификация и длѐжност*

Пѐдпис⁽⁴⁾/
Signature⁽⁴⁾/ *Подпис⁽⁴⁾*